En dehors de l'ouvrage imprimé en 1514, il n'y a que fort peu de chose; le seul fragment manuscrit digne de remarque est représenté par quatre feuillets de la fin du XII^e^ siècle, autrefois à Angers et maintenant à Copenhague, qui ont vraisemblablement fait partie du manuscrit original; à part cela, les autres fragments et les traces des *Gesta* qu'on peut retrouver dans des œuvres postérieures sont de peu d'importance.

Si la tâche de l'éditeur était relativement aisée, il ne faut pas croire qu'elle ne présentait aucune difficulté, et MM. Olrik et Ræder ont eu le mérite de savoir mettre en œuvre tous les matériaux, tant manuscrits qu'imprimés, qui pouvaient concourir à l'établissement sérieux du texte des *Gesta Danorum*.

F. GRAT.

Ouvrages scolaires.

F. CHARMOT, *L'art de se former l'esprit et de réussir au baccalauréat*, I : *Conseils généraux;* II : *Méthodes pratiques* : Paris, De Gigord, 226 + VIII pages et 204 + VIII pages.

Ces deux petits volumes reflètent à la fois l'expérience de l'éducateur et la culture de l'humaniste. A travers ces pages si denses, consacrées successivement à toutes les disciplines, on devine la connaissance des générations nouvelles, de leurs ardeurs non moins que de leurs déficiences. Aux élèves incurablement inattentifs, mobiles dans leurs intérêts et dans leurs passions, médiocrement épris de l'effort de l'esprit, sont proposées des cures physiques, morales et intellectuelles, dont il serait intéressant d'analyser les combinaisons et les chances d'efficacité. Mais je ne puis ici que considérer l'enseignement du latin.

Plusieurs chapitres sont consacrés au thème, à la version et à l'explication orale. La version surtout exigera un travail minutieux, lecture attentive, examen des articulations, vérification des formes, etc... Je relève parmi ces prescriptions d'excellents conseils : souligner les verbes au subjonctif, ce temps perfide qui occasionne aux examens tant de naufrages; rechercher le sens premier du mot; rendre fidèlement le texte sans ajouter ni retrancher, etc.

Sur l'ordre des mots et le respect qu'on doit lui conserver, il faudrait s'entendre. Les ouvrages de M. Marouzeau sur ce point ont montré que français et latin sont bien loin de concevoir l'importance des parties et surtout de la mettre en évidence de la même manière. Si la place relative des sections de la phrase exige les plus grands égards, il est fort rare que dans ces sections même l'ordre doive et même puisse être maintenu.

Ces deux petits livres nous transportent bien loin du latin récréatif, du « s'instruire en s'amusant », qui résume le programme de tant d'édu-

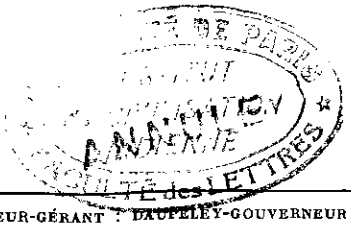
cateurs. Cette austérité est presque un repos après les laborieux efforts accomplis par notre génération pour en éviter à celle qui la suit. Et qui sait si les élèves n'auront pas plaisir à découvrir dans ce livre fait pour eux que le jeu et le travail appartiennent à deux compartiments distincts de l'existence?

A. GUILLEMIN.

A. WIBLÉ, *Le latin et l'éducation des jeunes filles :* Paris, Imprimerie « Je sers », 1931, 236 + IX pages.

Mme Wiblé-Gaillard a été, comme beaucoup d'autres professeurs de notre époque, saisie par la « grande pitié des petits écoliers ». Comme nous sommes loin avec elle de l'école-geôle, des maîtres tout noirs et des verges ensanglantées jonchant le sol de la classe! Mme Wiblé-Gaillard propose une remise au point de la méthode Montessori-Thibert. Au premier stade, jeux pittoresques (homme noir, loto, etc...) procurant l'acquisition de la morphologie; puis versions illustrées avec projections. Tout cela sera parfait, si l'on ne perd pas de vue qu'illustration et jeu sont le moyen, acquisition de la science grammaticale et intelligence des textes la fin; et que, faute de la surveillance du professeur, le rapport pourrait se renverser. La troisième partie de la méthode consiste en une conversation-discussion, amorcée par chaque version. On trouvera peut-être que les textes choisis sont surprenants : orientation des appartements (Vitruve); guérison des luxations (Caton); bains (Celse), etc... Ces sujets et ces auteurs sont-ils les plus propres à faire connaître la pensée latine? Si l'étude du latin se limite à celle de techniciens et de questions techniques, ne cessera-t-elle pas d'être une culture générale sans pour cela devenir une culture scientifique? L'auteur répondra que son but est avant tout de redonner de l'intérêt aux études classiques en présentant le latin comme véhicule de la civilisation et instrument de vie (p. 48 et suiv.), et il faut bien dire que tout son livre, issu d'une expérience attentive, méthodique, passionnée de l'enseignement élémentaire, a le plus souvent l'allure d'un plaidoyer convaincant.

A. GUILLEMIN.



IMPRIMEUR-GÉRANT : DAUPELEY-GOUVERNEUR A NOGENT-LE-ROTROU — 1933

PROGRAMME ET PUBLICATIONS DE LA

SOCIÉTÉ DES ÉTUDES LATINES

La **Société des Études latines**, fondée en 1923 sur l'initiative de M. J. Marouzeau, a pour objet de grouper les personnes qui s'intéressent aux études latines : Français et étrangers, membres des différents ordres d'enseignement, savants, étudiants, humanistes, représentants des diverses disciplines.

Les **séances** de la Société sont consacrées à des communications et discussions sur les sujets les plus variés, touchant la science et l'enseignement du latin.

La Société édite deux séries de publications :

I : REVUE DES ÉTUDES LATINES

La **Revue des Études latines** paraît chaque année en deux fascicules semestriels qui contiennent, outre les *Comptes-rendus des séances* de la Société, des articles scientifiques rangés sous les titres *Rapports et Mémoires*, *Notes et communications*, une *Chronique scientifique et pédagogique* relative aux études latines, un *Bulletin bibliographique* consacré alternativement aux diverses disciplines, et un *Bulletin critique* où sont recensés les ouvrages récemment parus.

La Revue est envoyée gratuitement aux membres de la Société des Études latines (cotisation annuelle : 40 francs ; cotisation perpétuelle : 1000 francs).

Les collectivités, Bibliothèques, Sociétés, Revues, etc., peuvent s'abonner auprès de l'éditeur, au prix de 60 francs pour la France, 75 francs pour l'étranger.

II : COLLECTION D'ÉTUDES LATINES

La **Collection d'études latines** comprend deux séries où ont paru à ce jour les ouvrages suivants :

A. Série scientifique

I : J. Marouzeau, *La linguistique et l'enseignement du latin*, 10 francs.
II : A. W. de Groot, *La prose métrique des anciens*, 10 francs.
III : P. Faider, *Répertoire des index et lexiques d'auteurs latins*, 10 francs.
IV : A. Guillemin, *Pline et la vie littéraire de son temps*, 18 francs.
V : M. G. Nicolau, *Les origines du cursus*, 18 francs.
VI : A. Fretté, *Essai sur la structure dramatique des comédies de Plaute*, 10 fr.
VII : A. Guillemin, *L'originalité de Virgile et la méthode littéraire antique*, 20 fr.
VIII : P. Faider, *Répertoire des éditions de scolies et commentaires*, 10 fr.
IX : P. Perrochat, *Recherches sur la valeur et l'emploi de l'infinitif*, 30 fr.
X : Id., *L'infinitif de narration en latin*, 15 fr.

B. Série pédagogique

I : J. Marouzeau, *La prononciation du latin*, 6 francs.
II : J. Marouzeau, *La traduction du latin*, 10 francs.

BULLETIN D'ADHÉSION A LA SOCIÉTÉ

à adresser à M^lle^ *Jeanne Wuilleumier, trésorière*, 46, rue Lepic, Paris (XVIII^e^)

Je, soussigné, *nom et prénom :* .....

titre ou profession : .....

adresse : .....

demande à adhérer à la Société des Études latines, et à recevoir la Revue à dater du 1^er^ janvier 193 , moyennant un versement { annuel de 40 francs. / unique de 1000 francs.

BULLETIN D'ABONNEMENT A LA REVUE

à adresser à la *Société d'édition des Belles Lettres*, 95, boulevard Raspail, Paris (VI^e^)

La Bibliothèque de *(désignation exacte) :* .....

demande à souscrire un abonnement à la Revue des Études latines, à dater du 1^er^ janvier 193 , moyennant un versement annuel de { 60 francs (France et Colonies). / 75 francs (Étranger).

COLLECTION DE BIBLIOGRAPHIE CLASSIQUE

PUBLIÉE PAR LA SOCIÉTÉ DE BIBLIOGRAPHIE CLASSIQUE
SOUS LA DIRECTION DE J. MAROUZEAU

Publication couronnée par l'Académie des inscriptions et belles-lettres

Notre documentation relative à l'antiquité classique s'est trouvée désorganisée depuis 1914 par suite de la guerre et des difficultés de l'après-guerre.

Pour remédier à cette situation, qui risquait de compromettre l'avenir des études, la *Société de bibliographie classique*, fondée par M. J. Marouzeau, a entrepris la publication de deux séries bibliographiques, éditées par la Société des Belles Lettres en liaison avec l'*Association Guillaume Budé*, avec le concours de la *Confédération des Sociétés scientifiques françaises*, et selon les directives approuvées par la *Commission de bibliographie de l'Institut international de coopération intellectuelle.*

Fondée sur un dépouillement de près de 600 périodiques en toutes langues, cette Bibliographie signale, rangées alphabétiquement par noms d'auteurs sous chaque rubrique, toutes les publications relatives à l'antiquité gréco-latine (littérature, philologie et linguistique, histoire et transmission des textes, archéologie, épigraphie, numismatique, histoire politique, institutions, religions et mythologie, philosophie, droit, sciences, histoire et méthode des études classiques) pour toute la période qui va de la préhistoire à la fin des époques byzantine et gallo-romaine.

L'avantage essentiel de cette Bibliographie est de fournir, pour les ouvrages autonomes, l'indication des comptes-rendus dont ils ont été l'objet, et, pour les articles de Revues, de brèves analyses conçues de façon à dispenser, le cas échéant, de recourir aux originaux.

La Collection comprend les deux séries suivantes :

I : DIX ANNÉES DE BIBLIOGRAPHIE CLASSIQUE

BIBLIOGRAPHIE CRITIQUE ET ANALYTIQUE DE L'ANTIQUITÉ GRÉCO-LATINE
POUR LA PÉRIODE 1914-1924

I^re^ partie : AUTEURS ET TEXTES, 461 pages in-8°, 75 francs.
II^e^ partie : MATIÈRES ET DISCIPLINES, 824 pages in-8°, 150 francs.

II : L'ANNÉE PHILOLOGIQUE

BIBLIOGRAPHIE CRITIQUE ET ANALYTIQUE DE L'ANTIQUITÉ GRÉCO-LATINE
POUR LES ANNÉES 1924 ET SUIVANTES

Tome I : BIBLIOGRAPHIE DES ANNÉES 1924-1926, 351 pages, 65 francs.
Tomes II à VI : BIBLIOGRAPHIE DES ANNÉES 1927 A 1931, chaque volume d'environ 350 pages, 65 francs.

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

à adresser à la
Société d'édition « Les Belles Lettres », 95, boulevard Raspail, Paris (VI^e^)

Je soussigné : .....

La Bibliothèque de : .....

désire recevoir les volumes suivants de la Collection de bibliographie classique :

1° : Dix Années de bibliographie classique, 1914-1924. 2 volumes.

2° : L'Année philologique, tome

NOGENT-LE-ROTROU, IMPRIMERIE DAUPELEY-GOUVERNEUR. — 1933

REVUE

DES

ÉTUDES LATINES

PUBLIÉE PAR LA

SOCIÉTÉ DES ÉTUDES LATINES

SOUS LA DIRECTION DE

J. MAROUZEAU

PROFESSEUR A LA FACULTÉ DES LETTRES DE PARIS
DIRECTEUR D'ÉTUDES A L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES

11e ANNÉE

Fascicule II — Deuxième semestre 1933



UNIVERSITÉ PARIS SORBONNE
ETUDES LATINES

PARIS

SOCIÉTÉ D'ÉDITION « LES BELLES LETTRES »

95, BOULEVARD RASPAIL (VIe)

1933

UNIVERSITÉ DE PA
INSTITUT
de CIVILISATIO
INDIENNE